



ذکر یا عُدَّتِي فِي كُرْبَتِي

اعمال مشترک ماه رمضان: قسم سوم اعمال سحرهای ماه رمضان؛ پنجم و نیز شیخ فرموده که در سحر این دعا را می خوانی

يَا عُدَّتِي فِي كُرْبَتِي وَيَا صَاحِبِي فِي شِدَّتِي وَيَا وَلِيِّي فِي نِعْمَتِي

ای قوت و ذخیره روز رنج و غم من و ای یار و یاور روز سختی من ای ولی نعمت من

وَيَا غَايَتِي فِي رَغْبَتِي أَنْتَ السَّاتِرُ عَوْرَتِي وَالْمُؤْمِنُ رَوْعَتِي وَالْمُقِيلُ عَثْرَتِي فَاعْفِرْ لِي خَطِيئَتِي

و ای منتهای آرزوی من تویی که عیب و زشتیهای مرا می پوشانی و از هر چه هراسان و بیمناکم ایمن می سازی و لغزش هایم را عفو کرده و از خطاهایم در می گذاری

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خُشُوعَ الْإِيمَانِ قَبْلَ خُشُوعِ الدُّلِّ فِي النَّارِ

ای خدا از تو درخواست می کنم که از روی ایمان و شوق زار و نالان باشم پیش از آنکه در آتش دوزخ بدلت و خواری بنالم



يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ يَا صَمَدُ يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

ای ذات یگانه و یکتا ای غنی بالذات ای آنکه نه فرزند کسی و نه کسی فرزند تو و نه هیچکس مثل و مانند
توست

يَا مَنْ يُعْطِي مَنْ سَأَلَهُ تَحَنُّنًا مِنْهُ وَرَحْمَةً وَيَبْتَدِي بِالْخَيْرِ مَنْ لَمْ يَسْأَلْهُ تَفْضُلًا مِنْهُ وَكَرَمًا بِكَرَمِكَ
الدَّائِمِ

ای آنکه هر که از تو هر چه درخواست کند به صرف عطوفت و مهربانی عطا می کنی و به آنکه درخواست
چیزی هم نکند بی سابقه تقاضا به مجرد فضل ابدی و کرم دائم عطا خواهی کرد

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَهَبْ لِي رَحْمَةً وَاسِعَةً جَامِعَةً أَبْلُغُ بِهَا خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

درود فرست بر محمد و آل محمد (ع) و مرا رحمت واسعه نامنتهای جامع عطا کن تا به آن رحمت به خیر دنیا
و آخرت رسم

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَبَتُّ إِلَيْكَ مِنْهُ ثُمَّ عُدْتُ فِيهِ

ای خدا من از تو آمرزش می طلبم از آن گناهی که با وجود توبه باز مرتکب آن شدم



وَأَسْتَغْفِرُكَ لِكُلِّ خَيْرٍ أَرَدْتُ بِهِ وَجْهَكَ فَخَالَطَنِي فِيهِ مَا لَيْسَ لَكَ

و نیز آمرزش می طلبیم از این گناه که هر کار خیر خواستم خالص برای تو بجا آورم هوای نفس در آن مداخله کرد و غرضی غیر رضای تو را در آن وارد ساخته

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاعْفُ عَن ظُلْمِي وَجُرْمِي بِجِلْمِكَ وَجُودِكَ يَا كَرِيمُ

ای خدا درود فرست بر محمد و آل محمد (ع) و از ظلم و گناهم به حلم و بخششش ای خدای بزرگوار درگذر

يَا مَنْ لَا يَحِيبُ سَائِلُهُ وَلَا يُنْفِدُ نَائِلُهُ يَا مَنْ عَلَا فَلَاشِيٌّ فَوْقَهُ وَدَنَا فَلَاشِيٌّ دُونَهُ

ای خدایی که هیچ سائلی را محروم نمی کنی و عطایت را قطع نمی گردانی ای خدایی که از بلندی مقام کسی فوق او نیست و از نزدیکی نزدیکتر از او نیست

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَارْحَمْنِي يَا فَالِقَ الْبُحْرِ مُوسَى اللَّيْلَةَ اللَّيْلَةَ اللَّيْلَةَ السَّاعَةَ السَّاعَةَ السَّاعَةَ

ای خدا بر محمد و آلش درود فرست و بر من ترحم کن ای که دریا را برای موسی (ع) شکافتی در همین شب همین شب همین شب همین ساعت همین ساعت همین ساعت



اللَّهُمَّ طَهِّرْ قَلْبِي مِنَ النِّفَاقِ وَعَمَلِي مِنَ الرِّيَاءِ وَلِسَانِي مِنَ الْكِذْبِ

ای خدا دلم را از نفاق پاک کن و عملم را از ریا و زبانم را از دروغ

وَعَيْنِي مِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّكَ تَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ

و چشمم را از خیانت پاکیزه دار که تو از خیانت نظر چشمها و اندیشه دلها آگاهی

يَا رَبِّ هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ مِنَ النَّارِ هَذَا مَقَامُ الْمُسْتَجِيرِ بِكَ مِنَ النَّارِ هَذَا مَقَامُ الْمُسْتَعِيثِ بِكَ مِنَ النَّارِ

ای خدا این حال کسی است که بسوی تو از آتش دوزخ پناه می برد و این حال کسی است که از آتش به تو پناهنده است و از عذاب آتش تو را فریادرس می خواهد

هَذَا مَقَامُ الْهَارِبِ إِلَيْكَ مِنَ النَّارِ هَذَا مَقَامُ مَنْ يُبْوءُ لَكَ بِخَطِيئَتِهِ وَيَعْتَرِفُ بِذَنْبِهِ وَيَتُوبُ إِلَى رَبِّهِ

و از دوزخ بسوی تو برمی گردد این حال کسی که از خطاهایش بسوی تو باز می گردد و اقرار به گناهان خود دارد و به درگاه خدای خود توبه می کند



هَذَا مَقَامُ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ هَذَا مَقَامُ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ هَذَا مَقَامُ الْمُحْزُونِ الْمَكْرُوبِ هَذَا مَقَامُ الْمُعْمُومِ (الْمُحْزُونِ) الْمَهْمُومِ

این است حال فقیر پریشان این است حال پناه آرنده ترسان این است حال رنج دیده پژمان این است حال غمگین مهموم

هَذَا مَقَامُ الْغَرِيبِ الْغَرِيقِ هَذَا مَقَامُ الْمُسْتَوْحِشِ الْفَرِيقِ

این است حال غریب و بی کس غرق دریای حیرت این است حال آواره هراسان

هَذَا مَقَامٌ مَنْ لَا يَجِدُ لِدُنْبِهِ غَافِرًا غَيْرَكَ وَلَا لِعَضْفِهِ مُقَوِّيًا إِلَّا أَنْتَ وَلَا لِهَمِّهِ مُفْرَجًا سِوَاكَ

این است حال کسی که برای گناهش جز تو آمرزنده ندارد و ضعف و ناتوانیش را جز تو کس قوت نبخشد و همش و غمش را جز تو کس برطرف نکند

يَا اللَّهُ يَا كَرِيمُ لَا تُحْرِقْ وَجْهِي بِالنَّارِ بَعْدَ سُجُودِي لَكَ وَتَعْفِرِي بَعِيرٍ مِنْ مَنِي

ای خدا ای بزرگوار رخسار مرا به آتش مسوزان پس از سجده ام برای تعظیم تو و جبهه به خاک مالیدن بی منت به پیشگاه تو



عَلَيْكَ بَلِّ لَكَ الْحَمْدُ وَالْمُنُّ وَالتَّفْضُلُ عَلَيَّ اِرْحَمِ أَيُّ رَبِّ أَيُّ رَبِّ رَبِّ

بلکه تو را بر من حق ستایش و منت و فضل و نعمت است بر من رحم فرما ای پروردگار ای پروردگار ای پروردگار

بگوید تا آنکه نفس قطع شود،

ضَعْفِي وَقَلَّةَ حِيلَتِي وَرِقَّةَ جِلْدِي وَتَبَدُّدَ اَوْصَالِي وَتَنَاثُرَ لَحْمِي وَجِسْمِي وَجَسَدِي

به حال ضعف و ناتوانی و بیچارگی و بدن بی طاقت و اعصاب متفرق و گوشت از هم پاشیده و جسم و بدن

وَوَحْدَتِي وَوَحْشَتِي فِي قَبْرِي وَجَزَعِي مِنْ صَغِيرِ الْبَلَاءِ

و حال وحدت تنهایی و وحشتم در قبر و بی صبری و جزع از بلای کوچک

أَسْأَلُكَ يَا رَبِّ قُرَّةَ الْعَيْنِ وَالْإِغْتِبَاطَ يَوْمَ الْحَسْرَةِ وَالنَّدَامَةَ بَيِّضُ وَجْهِي يَا رَبِّ يَوْمَ تَسْوَدُّ الْوُجُوهُ

ای خدا از تو نشاط و آسایش و چشم روشنی در روز قیامت که روز حسرت و ندامت است می طلبم در آن روزی که روی ها (از گناه) سیاه است تو مرا روسفید گردان



آمِنِي مِنَ الْفُزَعِ الْأَكْبَرِ أَسْأَلُكَ الْبُشْرَى يَوْمَ تُقَلَّبُ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ وَالْبُشْرَى عِنْدَ فِرَاقِ الدُّنْيَا

و از آن هول بزرگ محشر مرا ایمنی بخش از تو می طلبم در روزی که دلها و چشمها منقلب و هراسان است
مرا مزده رحمت و مغفرت دهی و همچنین هنگام مفارقت از دنیا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْجُوهُ عَوْنًا (لِي) فِي حَيَاتِي وَأَعِدُّهُ ذُخْرًا لِيَوْمِ فَاتِي

ستایش خدای را که به او امیدوارم و از او در زندگانی یاری می طلبم و امید به رحمتش را برای روز فقر و
بیچارگیم ذخیره می کنم

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدْعُوهُ وَلَا أَدْعُو غَيْرَهُ وَلَوْ دَعَوْتُ غَيْرَهُ لَحَبَبَ دُعَائِي

ستایش خدایی را که تنها او را می خوانم و غیر او را نمی خوانم که اگر غیر او را بطلبم او مرا محروم خواهد
ساخت

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْجُوهُ وَلَا أَرْجُو غَيْرَهُ وَلَوْ رَجَوْتُ غَيْرَهُ لَأَخْلَفَ رَجَائِي

ستایش خدایی را که به او امیدوارم و بس اگر به غیر او امیدوار باشم او مرا ناامید می گرداند



الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُنْعِمِ الْحُسْنِ الْجَمَلِ الْمُفْضِلِ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

ستایش خدایی را که او را بر خلق نعمت و احسان و لطف و بخشش است و صاحب جلال و بزرگواری

وَلِيَّ كُلِّ نِعْمَةٍ وَصَاحِبِ كُلِّ حَسَنَةٍ وَمُنْتَهَى كُلِّ رَغْبَةٍ وَقَاضِي كُلِّ حَاجَةٍ

و صاحب هر نعمت و نیکویی است و منتهای هر شوق و رغبت و برآورنده هر حاجت

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَارْزُقْنِي الْيَقِينَ وَحُسْنَ الظَّنِّ بِكَ وَأَثْبِتْ رَجَاءَكَ فِي قَلْبِي

ای خدا درود فرست بر محمد (ص) و آل محمد (ع) و مقام یقین و حسن ظن به حضرتت مرا عطا فرما و رجاء و امید به رحمتت را در قلبم ثابت بدار

وَاقْطَعُ رَجَائِي عَمَّنْ سِوَاكَ حَتَّى لَا أَرْجُو غَيْرَكَ وَلَا أَتَقِيَ إِلَّا بِكَ

و از غیر خود امیدم را قطع کن تا آنکه جز تو به هیچکس امیدوار نباشم و به غیر تو وثوق و اعتماد نکنم

يَا لَطِيفًا لِمَا تَشَاءُ (يَشَاءُ) الطُّفُّ لِي فِي جَمِيعِ أَحْوَالِي بِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى

ای با لطف و محبت به هر چه خواهی در حق من در جمیع احوال لطف کن و هر چه دوست داری نصیبم فرما



يَا رَبِّ إِنِّي ضَعِيفٌ عَلَى النَّارِ فَلَا تُعَذِّبْنِي بِالنَّارِ

ای پروردگار من ضعیفم و تاب آتش ندارم مرا به آتش قهرت مسوزان

يَا رَبِّ ارْحَمْ دُعَائِي وَتَضَرُّعِي وَخَوْفِي وَذُلِّي وَمَسْكَنَتِي وَتَعْوِيدِي وَتَلْوِيدِي

ای پروردگار من دعای مرا از کرم اجابت فرما و به زاری و ترس و ذلت و فقرم رحم کن و پناه و استغاثه ام بپذیر

يَا رَبِّ إِنِّي ضَعِيفٌ عَنِ طَلَبِ الدُّنْيَا وَأَنْتَ وَاسِعٌ كَرِيمٌ

ای پروردگار من، من بسیار ضعیف و ناتوانم از دریافتن احتیاجات دنیوی و تو را لطف و کرم وسیع است

أَسْأَلُكَ يَا رَبِّ بِقُوَّتِكَ عَلَى ذَلِكَ وَقُدْرَتِكَ عَلَيْهِ وَغِنَاكَ عَنْهُ وَحَاجَتِي إِلَيْهِ

از تو درخواست می کنم ای پروردگار به توانایی و قدرتی که بر آن داری و بی نیازی و غنای ذاتی و احتیاج من

أَنْ تَرْزُقَنِي فِي عَامِي هَذَا وَشَهْرِي هَذَا وَيَوْمِي هَذَا وَسَاعَتِي هَذِهِ

بر آنکه در این سال و این ماه و این روز و این ساعت



رِزْقًا تُغْنِينِي بِهِ عَنْ تَكْلُفِ مَا فِي أَيْدِي النَّاسِ مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ الطَّيِّبِ

روزیم را بی نیاز از رنج و آزار مردم و بی تکلیف و توجه به دست خلق عطا کنی روزی حلال مطبوع و پاکیزه ای

أَيُّ رَبِّ مِنْكَ أَطْلُبُ وَإِلَيْكَ أَرْغَبُ وَإِيَّاكَ أَرْجُو وَأَنْتَ أَهْلُ ذَلِكَ لَا أَرْجُو غَيْرَكَ

ای پروردگار من از تو درخواست می کنم و به تو مشتاق و آرزومندم و امید من تنها تویی و به غیر تو چشم امید ندارم که شایسته امیدواری

وَلَا أَثِقُ إِلَّا بِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ أَيُّ رَبِّ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَأَغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَعَافِنِي

تویی اعتمادم ای مهربانترین مهربانان عالم ای پروردگار من به نفس خود ستم کرده ام و به عالم رحم کن و عافیت و حسن عاقبتم عطا فرما

يَا سَامِعَ كُلِّ صَوْتٍ وَيَا جَامِعَ كُلِّ قَوْتٍ وَيَا بَارِئَ النَّفُوسِ بَعْدَ الْمَوْتِ

ای شنونده هر صوت و هر دعا و ای جمع آورنده هر فوت و انقضاء و آفریننده نفوس پس از موت و فناء



يَا مَنْ لَا تَغْشَاهُ الظُّلُمَاتُ وَلَا تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الأَصْوَاتُ وَلَا يَشْغَلُهُ شَيْءٌ عَنْ شَيْءٍ

ای آنکه ظلمت های عالم حاجب بصیرت نباشد و بی اشتباه صدای خلق را می شنوی و هیچ کار تو را از کار دیگر غافل نگرداند

أَعْطِ مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَفْضَلَ مَا سَأَلْتَ

ای خدا به پیغمبرت محمد که رحمت بر او و آتش باد عطایی مرحمت کن که بهترین عطایی باشد

وَأَفْضَلَ مَا سَأَلْتُ لَهُ وَأَفْضَلَ مَا أَنْتَ مَسْئُولٌ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

که تا کنون او بر خود و یا امت بر او از تو سؤال کرده اند و یا تاقیامت بر او از تو درخواست کنند

وَهَبْ لِي العَافِيَةَ حَتَّى تَهْتِنِي المَعِيشَةُ وَاخْتَمِّ لِي بِخَيْرٍ حَتَّى لَا تُضَرِّيَنِ الذُّنُوبَ

و مرا هم به کرم عافیت عطا فرما تا زندگانی را بر من گوارا سازی و عاقبتم را ختم به خیر گردانی تا هیچ گناه مرا به زیان نیفکند



اللَّهُمَّ رَضْنِي بِمَا قَسَمْتَ لِي حَتَّى لَا أَسْأَلَ أَحَدًا شَيْئًا

ای خدا مرا به هر چه قسمت فرمودی راضی و خوشنود بدار تا دگر از هیچکس جز تو چیزی نطلبم

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَافْتَحْ لِي خَزَائِنَ رَحْمَتِكَ

ای خدا درود فرست بر محمد و آلش و در گنج های رحمتت را بر من بگشا

وَارْحَمْنِي رَحْمَةً لَا تُعَذِّبُنِي بَعْدَهَا أَبَدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

و در حقم مرحمتی فرما که پس از آن دیگر تا ابدم در دنیا و آخرت عذاب نفرمایی

وَارْزُقْنِي مِنْ فَضْلِكَ الْوَاسِعِ رِزْقًا حَلَالًا لَا طَبِيبًا لَا تُفْقِرُنِي إِلَيْهِ أَحَدٌ بَعْدَكَ سِوَاكَ

و از فضل و رحمت بی پایانت روزی حلال مطبوع پاکیزه ام نصیب گردان که غیر خود به هیچکس محتاج نگردانی



تَزِيدُنِي بِذَلِكَ شُكْرًا وَإِلَيْكَ فَاقَّةً وَفَقْرًا وَبِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ غِنًى وَتَعَفُّفًا

تا شکرم را بر آن نعمت بیفزایی و فقر و حاجتم به حضرتت افزون کنی و به کرم خود از غیر خود بی نیازم گردانی

يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ يَا مُنْعِمُ يَا مُفْضِلُ يَا مَلِيكَ يَا مُقْتَدِرُ

ای خدای با لطف و احسان ای با عطوفت و نعمت ای با فضل و کرم ای سلطان مقتدر

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَكَفِنِي الْمُهَمَّ كُلَّهُ

درود فرست بر محمد و آل محمد و همه مهمات امور مرا کفایت کن

وَاقْضِ لِي بِالْحُسْنَى وَبَارِكْ لِي فِي جَمِيعِ أُمُورِي وَاقْضِ لِي جَمِيعَ حَوَائِجِي

و حسن عاقبت بر من مقدر فرما و در تمام امورم برکت عطا کن و جمیع حوایجم را برآور

اللَّهُمَّ يَسِّرْ لِي مَا أَخَافُ تَعْسِيرَهُ (تَعْسِرُهُ)

ای خدا مشکلاتی که در جهان از آن ترسانم بر من آسان ساز



فَإِنَّ تَيْسِيرَ مَا أَخَافُ تَعْسِيرُهُ (تَعْسِيرُهُ) عَلَيْكَ سَهْلٌ يُسِيرٌ وَسَهْلٌ لِي مَا أَخَافُ حُزُونَتَهُ

که هر چه را از سختی آن می ترسم بر تو بسیار سهل و آسان است و هم آنچه را از ناهنجاریش بیمناکم سهل گردان

وَنَفْسٌ عَنِّي مَا أَخَافُ ضِيقَهُ وَكَفَّ عَنِّي مَا أَخَافُ هَمَّهُ (غَمَّهُ) وَاصْرِفْ عَنِّي مَا أَخَافُ بَلِيَّتَهُ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

و فراخی از تنگنای هولناک عالمم عطا کن و هم و غم امور مخوف عالم از دلم دور دار و ابتلاء و گرفتاری از کارم برطرف ساز ای مهربان ترین مهربانان عالم

اللَّهُمَّ اَمْلَأْ قَلْبِي حُبًّا لَكَ وَخَشْيَةً مِنْكَ وَتَصَدِّقًا لَكَ

ای خدا دلم را مملو از محبت خود گردان و از ترس خود و یقین بر تو

وَإِيْمَانًا بِكَ وَفِرْقَانًا مِنْكَ وَشَوْقًا إِلَيْكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

و ایمان و اشتیاق و خشیت خویش پر ساز ای خدای صاحب جلال و کرامت



اللَّهُمَّ إِنَّ لَكَ حُقُوقًا تَصَدَّقُ بِهَا عَلَيَّ وَالنَّاسِ قَبْلِي تَبِعَاتٌ فَتَحَمَّلْهَا عَنِّي

ای خدا تو را بر من حقوق بسیار است احسان و کرم فرما و حقوق بندگان هر که را بر من حقی است تو خود
ادا فرما

وَقَدْ أُوجِبْتَ لِكُلِّ ضَيْفٍ قَرِيٍّ وَأَنَا ضَيْفُكَ فَاجْعَلْ قِرَائِي اللَّيْلَةَ الْجَنَّةَ

و تو بر هر مهمانی پذیرایی لازم فرمودی و من مهمان توام پذیرایی مرا در این شب بهشت ابد مقرر فرما

يَا وَهَّابَ الْجَنَّةِ يَا وَهَّابَ الْمُغْفِرَةِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ

ای بخشنده بی منت و عوض ای آمرزنده گناه بی منت هیچ قدرت و توانایی جز به تو در عالم نخواهد بود.